

Comunicado de prensa

Contacto con los medios: Art Larson
Sempra Energy Global Enterprises
(877) 866-2066
www.sempra.com

SEMPRA ENERGY RECIBE IMPORTANTES PERMISOS Y EL INFORME FINAL DE IMPACTO AMBIENTAL CORRESPONDIENTE A LAS INSTALACIONES DE GNL EN AMÉRICA DEL NORTE

**Energía Costa Azul es la primer planta de Baja California en recibir
tres importantes permisos**

**La planta Cameron LNG en Louisiana recibe el importe final de
impacto ambiental (EIS) de la Comisión Federal Reguladora de
Energía (FERC)**

SAN DIEGO, 18 de agosto de 2003 – Los ejecutivos de Sempra Energy anunciaron hoy que la terminal receptora de gas natural licuado (GNL) Energía Costa Azul, ubicada en Baja California, México, recibió un permiso de almacenamiento y regasificación de la Comisión Reguladora de Energía (CRE), la agencia nacional reguladora de energía de México, como así también el permiso clave para el uso de la tierra de la Municipalidad de Ensenada. Además, la terminal receptora Cameron LNG de Sempra Energy ubicada en Hackberry, estado de Louisiana, recibió el informe final de impacto ambiental (EIS) de la Comisión Federal Reguladora de Energía (FERC).

“Nos complace enormemente haber finalizado con éxito un proceso de obtención de permisos extremadamente riguroso que se inició el año pasado”, afirmó Donald E. Felsing, presidente del grupo de Sempra Energy Global Enterprises, la organización que agrupa las actividades de expansión comercial de Sempra Energy. “Estamos preparados para construir las próximas dos instalaciones de GNL en América del Norte. Estas autorizaciones nos permitirán avanzar hacia la conclusión de nuestros acuerdos de abastecimiento de GNL para ambas instalaciones.

“Éstos serán proyectos históricos. Energía Costa Azul será la primera planta de GNL en Baja California y en la costa oeste de Norteamérica, mientras que Cameron será la primera nueva planta de GNL construida en los Estados Unidos en más de dos décadas. Y lo más importante es que ambas serán diseñadas para cumplir con los estrictos estándares de seguridad de la industria”.

Energía Costa Azul es el primer proyecto de GNL de Baja California en recibir las tres autorizaciones claves, el permiso de la Comisión Reguladora de Energía (CRE), el de uso de la tierra y el ambiental, que recibió en abril de 2003. El proyecto recibirá, almacenará y regasificará GNL a una tasa de 1,000 millones de pies cúbicos por día de gas natural. La planta de \$600 millones se construirá en un sitio en Costa Azul, a lo largo de la Costa del Pacífico, 14 millas al norte de Ensenada, Baja California.

El informe final de impacto ambiental (EIS) correspondiente a la planta Cameron LNG es el primero que se otorga a una terminal receptora de GNL nueva en América del Norte en más de 20 años, y es el último obstáculo restante antes de que pueda otorgarse la autorización de la Comisión Federal Reguladora de Energía (FERC) para construir. El proyecto de \$700 millones, ubicado sobre el río Calcasieu aproximadamente 150 millas al este de Houston y 230 millas al oeste de Nueva Orleans, tendrá la capacidad de procesar hasta 1,500 millones de pies cúbicos de gas natural por día.

“Debido a la disminución de la producción nacional de gas, necesitamos buscar otras fuentes de abastecimiento”, afirmó Darcel Hulse, presidente de Sempra Energy LNG Corp. “Estas dos instalaciones representan una parte importante de una nueva red de instalaciones que será necesaria para importar GNL a Norteamérica.

“Sempra Energy está estratégicamente posicionado con un sitio en la costa oeste y uno en la Costa del Golfo. Cameron LNG y Energía Costa Azul permiten aumentar en 2,500 millones de pies cúbicos diarios la distribución de gas a los mercados de América del Norte”.

Se espera que la construcción de ambas instalaciones comience en 2004, y que estén funcionando en 2007.

El GNL es gas natural que ha sido enfriado a menos de -260° Fahrenheit (-162° Centígrados) y condensado para formar un líquido y ocupa 600 veces menos espacio que cuando está en su estado gaseoso, lo que le permite ser transportado en tanques criogénicos desde ubicaciones remotas a los mercados donde se necesita. En la terminal receptora, el GNL se descarga y se almacena hasta que pueda ser vaporizado para regresarle a su estado gaseoso y transportarlo por conductos a los usuarios.

Sempra Energy Global Enterprises es la organización que agrupa las actividades de expansión comercial de Sempra Energy, e incluye a Sempra Energy LNG Corp., que supervisa el desarrollo del proyecto de GNL.

Sempra Energy (NYSE: SRE), con sede en San Diego, es una sociedad controlante de servicios de energía que integra la lista Fortune 500 y sus ingresos durante 2002 totalizaron 6 mil millones de dólares estadounidenses. Los 12,000

empleados de las empresas que conforman Sempra Energy prestan servicios a más de 9 millones de clientes en los Estados Unidos, Europa, Canadá, México, América del Sur y Asia.

###

Sempra Energy Global Enterprises y Sempra LNG Corp. no son las mismas empresas que las compañías de servicios públicos SDG&E / SoCalGas y no son reguladas por la Comisión de Servicios Públicos de California.

Este boletín de prensa contiene declaraciones que no son hechos históricos y constituyen declaraciones a futuro dentro de la intención del Acto de Reforma Legislativa de los Valores Privados de 1995. Cuando la empresa utiliza palabras como "cree", "espera", "anticipa", "intenta", "planea", "estima", "puede", "debería" u otras expresiones similares, o cuando plantea sus estrategias o planes, está haciendo declaraciones a futuro. Las declaraciones a futuro no son garantías de desempeño e involucran riesgos, incertidumbres y suposiciones. Los resultados futuros pueden diferir materialmente de los que son expresados en las declaraciones a futuro. Las declaraciones a futuro no están necesariamente basadas en presupuestos generales que involucren decisiones con respecto al futuro y otros riesgos, incluidos, entre otros, acontecimientos y condiciones económicas, competitivos, políticos, reguladores y legislativos nacionales, internacionales, regionales, y locales; medidas tomadas por la Comisión de Servicios Públicos de California, la Legislatura Estatal de California, el Departamento de Recursos Hídricos de California y la Comisión Federal Reguladora de Energía; condiciones del mercado de capital, tasas de inflación e interés; mercados de comercio y energía; incluidos el tiempo y el alcance de los cambios en los precios de las mercancías; condiciones meteorológicas; decisiones comerciales reguladoras y legales; el ritmo de la desregulación de gas natural minorista y la distribución de electricidad; el momento y éxito de las tareas de desarrollos empresariales; y otras incertidumbres, todas las cuales son difíciles de predecir y de las cuales, muchas de ellas están fuera del control de la empresa. Estos riesgos e incertidumbres son analizados con más detalle en los informes de la empresa que han sido presentados a la Comisión de Valores y Cambio que están disponibles por medio del sistema EDGAR sin costo alguno en su sitio de Internet, www.sec.gov.